



EVINRUDE[®]
Johnson[®]



**Instrument Cable
Extension
P/N 173770, 173771, 174800**


**Câble d'extension
d'instrumentation
P/N 173770, 173771, 174800**

ENGLISH

Safety Considerations

The instructions will alert you to certain things you should do very carefully. If you don't you could . . .

- hurt yourself, or bystanders
- hurt boat operator, passengers
- damage the machinery

Safety symbol, , appears next to information to prevent you and others from being hurt.

Note symbol, , appears next to information important to keep machinery from being damaged.

IMPORTANT: The important safeguards and instructions appearing in these directions cannot cover all possible conditions or situations that occur. The person following these directions must use common sense, caution and care.

Product Reference & Illustration

When reference is made to a brand name, product or specific tool, an equivalent product may be used in place of the referred to product. Substitute products used must have equivalent characteristics, including type, strength, and material. Incorrect substitution may result in product malfunction and possible injury to the operator and/or passengers.


All photographs and illustrations used may not necessarily depict actual models or equipment, but are intended only for reference. Specifications used are based on the latest product information available at the time of publication.


FRANÇAIS

Instructions de sécurité

Ces instructions attireront votre attention sur certains points devant être exécutés avec précaution. Respectez-les, pour éviter . . .

- de vous blesser ou de blesser votre entourage
- de blesser le pilote ou les passagers du bateau
- d'endommager des pièces mécaniques

Le symbole de Sécurité, , signale des informations importantes destinées à éviter des blessures à vous-même et à votre entourage.

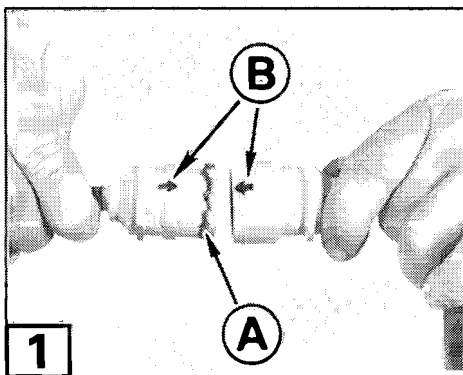
Le symbole  signale des informations importantes destinées à éviter des dommages aux pièces mécaniques.

IMPORTANT: Les précautions et instructions décrites dans ce document ne peuvent couvrir toutes les situations possibles. Le lecteur devra faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention.

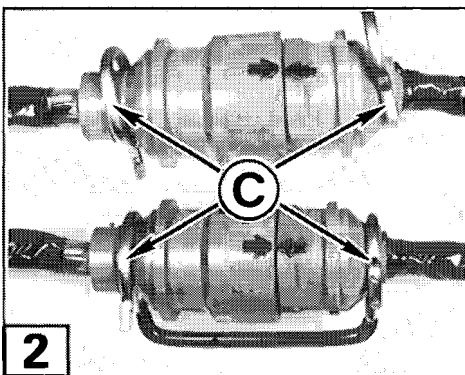
Références produits et illustrations

Pour toute référence à une marque déposée, à un produit ou à un outil spécifique, il vous est loisible d'utiliser un produit équivalent. Les produits de substitution doivent présenter des caractéristiques identiques quant au type, à la résistance et au matériau. Une substitution incorrecte peut causer des défaillances et mettre en danger le pilote et/ou les passagers.

Les photographies et illustrations ne correspondent pas nécessairement aux modèles ou à l'équipement en service; elles sont données au seul titre de référence et sont basées sur les informations les plus récentes disponibles à la date de la publication.



COA5048



COA5049-COA5050

ENGLISH

This kit is only used when the battery cables are separate from the instrument cable. It is available for *Johnson®* and *Evinrude®* remote control equipped outboards and *OMC Sea Drives®*.

1. Always disconnect battery leads before working on electrical connections.

1 2. Apply *Triple-Guard®* Grease to the male end **A** of the extension cable. Align arrows **B** of instrument and extension cable connectors and push firmly together.

2 3. Install clamp **C** on connectors.

4. Route the cable assembly to the stern of the boat. Provide sufficient slack at motor end to permit steering and tilting of motor without binding.

5. Apply *Triple-Guard* Grease to the male end of the motor cable. Align arrows of extension and motor cable connectors and push firmly together.

2 6. Install clamp **C** on connectors.

FRANÇAIS

Ce kit est utilisé uniquement lorsque les câbles de batterie sont séparés du câble d'instrumentation. Il est disponible pour les hors-bord *Johnson®* et *Evinrude®* équipés de commande à distance et pour les moteurs *OMC Sea Drives®*.

1. Vous devez toujours déconnecter les câbles de batterie avant de travailler sur des connexions électriques.

1 2. Appliquez de la graisse *Triple-Guard®* à l'extrémité mâle **A** du câble d'extension. Alignez les flèches **B** des connecteurs du câble d'instrumentation et du câble d'extension et pressez les connecteurs fermement ensemble.

2 3. Installez le collier **C** sur les connecteurs.

4. Acheminez l'assemblage de câble vers la poupe du bateau. Réservez suffisamment de jeu à l'extrémité du moteur afin de permettre de diriger et de relever le moteur sans coincer.

5. Appliquez de la graisse *Triple-Guard* à l'extrémité mâle du câble du moteur. Alignez les flèches des connecteurs du câble d'extension et du câble du moteur et pressez les connecteurs ensemble fermement.

2 6. Installez le collier **C** sur les connecteurs.



Safety Related



Point de Sécurité